

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	58 (1985)
<b>Heft:</b>	7: Auf Jakobswegen durch die Schweiz : "Reise durch Europa - raste in der Schweiz" - seit 1000 Jahren = Les chemins de Saint Jacques à travers la Suisse : un conseil millénaire: "Courez l'Europe, détendez-vous en Suisse" = Il "Cammino di Santiago" attraverso la Svizzera = On St. James Roads through Switzerland
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

lichkeit des damaligen Bürgertums festzuhalten. Doré war mehr der Illustrator von Phantasie und Traum, Illustrator auch von apokalyptischen und grausamen Szenen (Illustrationen zu Dantes «Divina Commedia» oder zu Balzacs «Contes drolatiques»). Die Ausstellung im Château Grandson umfasst rund 150 Gemälde, Zeichnungen, Aquarelle und Druckgraphiken und wird eingeleitet durch eine biographisch-historische Übersicht. Zahlreiche Werke aus privaten Sammlungen – darunter auch Landschaftsgemälde – werden erstmals in der Öffentlichkeit gezeigt.

Bis 31. August

#### **Barfüsserkirche Basel: Zizenhausener Terrakotten**

In Zizenhausen bei Stockach sind vor rund 150 Jahren die über 600 buntbemalten Tonfiguren geschaffen worden, die gegenwärtig im Historischen Museum Basel ausgestellt sind: Basler Tentanz- und Volksszenen, Trachten, Karikaturen und Anekdoten. Als «Porzellane des kleinen Mannes» mit verbaler Erläuterung des Dargestellten auf den kleinen Sockeln schmückten diese erheiternden Figürchen biedermeierliche Stuben. Die Produktion der Zizenhausener Terrakotten – ihr Schöpfer ist Anton Sohn – folgte thematisch stark den Wünschen der damaligen Basler Kunsthändler Brenner und Schabelitz.

Bis 28. Juli

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

#### **Musée historique de l'Ancien-Evêché, Lausanne:**

#### **Le refuge huguenot en Suisse Die Hugenotten in der Schweiz**

C'est une date historique – 1685 – qui a donné lieu à cette exposition. Il y a cette année trois cents ans que Louis XIV, le Roi-Soleil, révoqua l'édit de Nantes par lequel Henri IV, roi protestant de la France catholique, avait octroyé déjà en 1598, aux citoyens de toutes confessions, la liberté de conscience et l'égalité des droits civiques. Cette révocation fut suivie de persécutions bestiales et d'exécutions de croyants calvinistes. Près d'un quart de million de huguenots quittèrent leur patrie pour se réfugier dans les pays voisins. Une première grande vague d'émigrants – quelque cent quarante mille persécutés – fit route à travers la Suisse entre Genève et Schaffhouse à destination de la Hesse et du Brandebourg et plus tard de la Hollande et de l'Angleterre. Nombreux furent les huguenots qui trouvèrent une nouvelle patrie au bord du Léman et du lac de Neuchâtel où ils s'occupèrent surtout de viticulture et d'industrie textile.

L'exposition commémorative au Musée de l'Ancien-Evêché à Lausanne, qui servit lui-même d'asile aux réfugiés français du XVIII<sup>e</sup> siècle, est – grâce aux nombreux documents, cartes, planches, tableaux et objets de culte – une source importante d'informations au sujet de l'histoire des huguenots en Suisse.

Jusqu'au 27 octobre. Ouvert tous les jours en juillet et août de 10 à 18 heures, le mardi et le jeudi jusqu'à 20 heures

Der Anlass zu dieser Ausstellung ist historisch: 1685, also vor 300 Jahren, widerrief der Sonnenkönig Ludwig XIV. das Edikt von Nantes, mit dem Heinrich IV. den Reformierten im katholischen Frankreich bereits 1598 Glaubensfreiheit und bürgerliche Gleichberechtigung garantiert hatte. Es kam in der Folge zu bestialischen Verfolgungen und Hinrichtungen der Calvinistischen Gläubigen. Gegen eine Viertelmillion dieser Hugenotten flüchteten aus ihrer Heimat in die Nachbarländer. Ein erster grosser Flüchtlingsstrom, gegen 140 000 Verfolgte, bewegte sich durch die heutige Schweiz zwischen Genf und Schaffhausen und gelangte später nach Hessen und Brandenburg, nach Holland und England. Zahlreiche Hugenotten fanden am Genfersee und Neuenburgersee eine neue Heimat und beschäftigten sich dort vor allem mit dem Weinbau und dem textilen Gewerbe. Die Gedenkausstellung im Lausanner Musée de l'Ancien-Evêché – der Bau diente im 18. Jahrhundert selbst als Refugium für französische Flüchtlinge – informiert an Hand zahlreicher Dokumente, Karten, Tafeln, Gemälde und Kultobjekte über die Geschichte der Hugenotten in der Schweiz.

Bis 27. Oktober. Juli und August täglich geöffnet 10–18 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 20 Uhr

## **Veranstaltungen der kommenden Wochen**

#### **Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten**

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen sowie von den Theater-Premieren und Gastspielen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann.

Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

- Aarau**  
Juli: bis 7. Kunstmuseum: Gemälde von Mario Comensoli  
12.–14. Juli. Schachen: Circus Knie
- Adelboden BE**  
3. Juli. Kirche: Carmina Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte  
4., 25. Juli. Kirchgemeindehaus: Heimatabende  
13./14. Juli. Chilbi  
17. Juli. Dorfkirche: Josef Molnar, Horn und Alphorn, und J. Jaggi, Orgel  
28. Juli. Engstligenalp: Berglauf Frutigen–Adelboden.– Kirchgemeindehaus: Kasperlitheater  
30. Juli. Dorfkirche: Berner Kammerorchester
- Aesch BE**  
16. Juli. Kirche: Konzert für Cembalo und Violine  
17. Juli. Botanische Exkursion  
17., 24. Juli. Käsereibesichtigungen  
21. Juli. Allmidorffest: Schwung- und Alplerfest  
23. Juli. Gemeindesaal: Folkloreabend  
27./28. Juli. Dorfchilbi  
30. Juli. Mondscheinwanderung
- Aeschlen BE**  
4., 19. Juli. Folkloreabende
- Aiberswil bei Willisau LU**  
Juli–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

## **Manifestations des semaines prochaines**

#### **Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés**

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

- Albinen VS**  
27. Juli. 3. Torrenthorn-Lauf
- Albis ZH**  
1. Aug. Albisschwinget
- Altendorf UR**  
Juli–Okt. Historisches Museum  
Juli–Sept. Seedorf: Urner Mineralienmuseum. – Jeden Mi historischer Rundgang  
Juli–29. Sept. Schloss A Pro, Seedorf: Archäologische Ausstellung «Burgen in Uri»  
25. Juli–15. Sept. Tellspielhaus: Orte und Zeichen, Skulpturen von Kurt Sigrist  
27. Juli. Tellspielhaus: Première Tellspiele (Aufführungen Sa + So bis 22. Sept.)  
27. Juli–15. Sept. Höftlikaserne: Kunstaustellung «Föhnsturm»
- Altstätten SG**  
Juli–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)
- Alt St. Johann SG**  
28. Juli. Selamatter-Älplerfest
- Anzère VS**  
27/28 juillet. Fête du bœuf
- Appenzell**  
Juli–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)
- Aranno TI**  
13. Juli. Teatro: Balletto «Carmina Burana»
- Arosio TI**  
23. Juli. Chiesa parr.: L. Hoelscher, violoncello, e K. H. Lautner, pianoforte
- Arth-Goldau SZ**  
Juli–28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/ So Nostalgiefahrten auf die Rigi

**Ascona TI**

Luglio. Museo comunale. – Museo Casa Anatta e Casa Selma. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona  
13. 15 luglio. «Ascona in festa», concerti Jazz e corteo  
13 luglio–18 ago. Centro culturale Beato Pietro Berno: Esposizione «Cinema e fumetto»  
16, 23, 30 luglio. Crociere al chiaro di luna sul lago  
18 luglio. Concorso per bambini di castelli di sabbia  
20 luglio. Concorso di pittura «Artisti in Piazza»

**Auvernier NE**

13/14 luglio. Fête du port

**Avenches VD**

Juillet: jusqu'au 21. Galerie du Château: Sculptures de Michel Favre  
2 juillet. Concert de la Lyre d'Avenches  
13/14 juillet. Arènes: Concours hippique. – Golf en miniature: Championnats suisses, sur piste  
26–28 juillet. 75e anniversaire du football-club (farandole à travers la ville, marché folklorique, rencontre sportive, cabaret-théâtre)  
27 juillet. Concours de pêche international  
28–30 juillet. Place du Casino: «Le manège enchanté», pièce théâtrale

**Ayent VS**

20 juillet. Tour des alpages

**Baar ZG**

Juli–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

**Baden AG**

Juli–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt  
Juli–Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte  
6/7. Juli. Sportanlage Aue: Internationale Leichtathletik-Seniorenspiele  
10. Juli. St.-Michaels-Kirche: Methodist Festival Choir USA. Leitung: Carlton Young

**Bad Ragaz SG**

3. Juli. Kursaal: Pierre Favre, Perkussion  
9. Juli. Hotel Quellenhof: Misha Damev, Klavier  
9–14. Juli. Internationales Senioren-Tennisturnier  
14. Juli. Kath. Kirche: Hannes Meier, Orgel  
26. Juli. Kursaal: Volkstümlicher Abend  
30. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret

**Bad Scuol GR**

Juli–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung  
10. Juli. Evang. Kirche: Theo Hali, Gesang, und Ben Lassing, Orgel  
11–14. Juli. Circus Nock  
12–14. Juli. Waldfest  
24. Juli. Kirche: Deutsche Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)  
28. Juli. Bügl Grond: Gastspiel Theatergruppe Strabanen

**Bad Tarasp-Vulpera GR**

Juli. Hotel Waldhaus: Gemälde von Günter Damerow. – Hotel Schweizerhof: Gemälde von Jon Denoth  
7. Juli. Vulpera-Sportstaffette  
7–20. Juli. Kammermusikkurse  
14–21. Juli. Golfturniere  
24. Juli. Schloss Tarasp: András von Toszeghi, Violine/Viola, und Hans-Rudolf Walser, Klavier

**Balsthal SO**

13. Juli. Rad-Bergrennen Balsthal–Brunnerberg

**Basel**

Konzerte  
10. Juli. Matthäuskirche: Orgelwerke zu vier Händen

**Ausstellungen**

Juli–Dez. Sammlung Karikaturen und Cartoons: Schweizer Karikaturisten des 20. Jahrhunderts  
Juli–23. Dez. Papiermühle: «Werbung – gestern und heute»  
Juli–29. Sept. Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Wunderwelt alter Kinderbücher  
Juli–22. Sept. Kunstmuseum: Edvard Munch, sein Werk in Schweizer Sammlungen

Juli–15. Sept. Museum für Volkskunde: «Kosmesis», Tracht und Schmuck der Griechen. – Gewerbemuseum: «Die Spirale», eine interdisziplinäre Schau  
Juli: bis 28. Museum für Gegenwartskunst: Werke auf Papier von Siegfried Anzinger. – Architekturmuseum: Charles Simonds (The Three Trees). – Historisches Museum: Die Welt der Zizenhausern Figuren  
9. Juli–11. Aug. Gewerbemuseum: Senn, Staub, Schuh, drei Schweizer Fotoreporter – eine Chronik des Alltags  
14. Juli–15. Sept. Museum für Gegenwartskunst: «Il viaggiatore napoletano», von Francesco Clemente. – Kunsthalle: von Twombly bis Clemente, eine Privatsammlung

**Feste und Folklore**

26–28. Juli. Brasilianischer Carnaval in Basel

**Sport**

6. Juli. Sportbad St. Jakob: Internationales Seniorenn-Wasserballturnier  
27. Juli. Nationales Leichtathletik-Meeting  
**Diverses**  
Juli: bis 11. Rosentalanlage: Jugendcircus Basilisk  
1.–20. Juli. 5. Basler Sommerworkshop für Modern Dance

**Bauma ZH**

7., 21. Juli. Fahrtage des Dampfbahnzuges Bauma–Bärenwil–Hinwil  
20./21. Juli. Poneyrennen

**Beatenberg BE**

5., 12., 19., 26. Juli. Geführte Morgenwanderungen ins Justistal mit Käsereibesichtigung  
23. Juli. Kirchgemeindesaal: «Der Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Büki  
27./28. Juli. Dorfchilbi

**Bedano TI**

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

**Beinwil am See AG**

6. Juli. Homburg-Lauf

**Bellelay BE**

Juillet–22 sept. Abbatiale: Peintures de Samuel Buri

**Bellinzona TI**

Luglio–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)  
9 luglio. Palazzo civico: Roberto Masala, chitarra  
11–13 luglio. Corsa di orientamento internazionale «tre giorni del Ticino»  
16 luglio. Palazzo civico: Ensemble Flos Florum (strumenti rinascimentali)  
26 luglio. Palazzo civico: Quartetto di corni, Losanna

**Bellwald VS**

12. Juli. Pfarrkirche: Emmi Graf, Orgel

**Bergün GR**

6. Juli. Einweihung des bahnhistorischen Lehrpfades Albula  
12., 20. Juli. Konzerte der Musikgesellschaft  
16. Juli. Evang. Kirche: Stanciu Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Orgel  
19. Juli. Latsch und Stuls: Konzerte der Musikgesellschaft  
21. Juli. Evang. Kirche: Paolo Bordoni, Klavier  
22. Juli–3. Aug. Schulhaus: 6. Internationaler Musikkurs (Klavier)  
24. Juli. VITA-Parcours-Fest  
27. Juli. Evang. Kirche: Deutsche Barocksolisten  
27./28. Juli. Preida: Kegelmeisterschaft  
28. Juli. Gartenfest

**Bern****Konzerte und Theater**

Juli. Münster: Jeden Di Abendmusik. – Kellerkino: «Martha Dubronski», von Beat Kuert  
1. Juli–28. Aug. Altes Schlachthaus: Diverse Aufführungen (Berner Altstadtsommer)  
21. Juli. Kirche St. Peter und Paul: Musik auf historischen Tasteninstrumenten  
26. Juli. Ref. Inselkapelle: Lorenz Hasler, Barockgeige, und Helene Ringgenberg, Cembalo

**Ausstellungen**

Juli–Dez. Naturhistorisches Museum: Beryllium-Mineralien aus den Schweizer Alpen  
Juli–28. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Bauernmarken und Holzrunden  
Juli–27. Okt. PTT-Museum: 50 Jahre Tele in der Schweiz  
Juli–1. Okt. Schweizerisches Alpines Museum: Schenkung Edmund Wunderlich (Ölgemälde und Bleistiftzeichnungen)  
Juli–23. Sept. Schweizerisches Alpines Museum: Touristikplakate  
Juli–18. Sept. Kunsthalle: Ma mémorie est ma patrie (Installationen von Sarkis)  
Juli–1. Sept. Käfigturm: Der Oberaargau  
Juli–25. Aug. PTT-Museum: Motiv Musik in der Schweiz  
Juli–4. Aug. Kunstmuseum: «Traum und Wahrheit», deutsche Romantik aus den Museen der DDR  
Juli: bis 21. Kornhaus: Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst (Arbeiten junger Gestalter)

8. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Fayencen von Albert Anker  
23. Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Picasso – Les deux amies  
**Feste und Folklore**  
Juli–Sept. Altstadt: Berner Altstadtsommer (Konzerte, Theater, Performances unter den Lauben und auf den Plätzen der Altstadt)

**Sport**

31. Juli–2. Aug. Internationales Wasserballturnier  
**Diverses**  
Juli–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bärenmärit»  
1.–20. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)  
6. Juli. Münsterplatz: Handwerkermarkt  
20. Juli. Mühlensplatz: Flohmarkt

**Bettmeralp VS**

14. Juli. Waldfest  
28. Juli. Seefest  
**Bevaix NE**

Juillet–août. Galerie des arts anciens: Œuvres de Gustave Doré

**Bex VD**

27/28 juillet. Course pédestre «16e Trophée des Dents de Morcles»

**Biel/Bienne BE**

Juli: bis 17. Kunsthausekeller: Werke von Umberto Maggioni  
1. Juli. Stadtkirche: Orgelkonzert  
1.–26. Juli. Internationales Schachfestival (Interzonen-Turnier)  
4. Juli. Markt  
14.–21. Juli. Tennis: Internationaler Swiss Satellite Circuit  
20. Juli.–5. Aug. Kunsthausekeller: Künstlerplakate, Videofilm GSMBA, eine kritische Standortbestimmung

**Biel VS**

24. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik  
30. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzel, Orgel, und Hans Georg Büchel, Barockvioline

**Binningen BL**

20./21. Juli. Concours hippique und Military

**Bioggio TI**

15 luglio. Concerto corale

**Bissone TI**

Luglio–metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

**Boswil AG**

8.–13. Juli. Künstlerhaus: 4. Improvisationswoche der Musikalischen Jugend

**Bowl BE**

27./28. Juli. Wildeneibad-Chilbi

**Braunwald GL**

7.–14. Juli. 50. Musikwoche Braunwald. Thema: Bach, Händel, Scarlatti

12. Juli. Botanische Exkursion

**Bremgarten AG**

Juli/Aug. Wettbewerb «Bremgarten in Blumen»

**Les Breuleux JU**

8 juillet. Match international de football

**Brienz BE**

Juli–Okt. Ballenberg: Schweizerisches

Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck

6. Juli. Ballenberg: Einweihung des Hauses von Brülisau (Appenzellertag)  
6/7. Juli. Hofsettetten: Dorffest  
7. Juli. Oberried: Jodlertreffen Brienz-Oberhasli  
12.–14. Juli. Jubiläum 125 Jahre Musikgesellschaft  
20./21. Juli. Ballenberg: Offizieller Concours hippique  
21. Juli. Planalp-Chilbi  
22. Juli. Freilichtbühne: «Bluff im Schloss», musicalisches Lustspiel von Peter Büki  
28. Juli. Axalp-Chilbi

**Brig VS**

11. Juli. Stockalperschloss: Brigitte Meyer, Harfe, und Brigitte Buxtorf, Flöte  
17. Juli. Pfarrkirche: Konzert für Violoncello und Orgel

20. Juli. Stadtzentrum: Sommermarkt

**Brissago TI**

Luglio–sett. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole di Brissago  
1 luglio. Concerto del Quartetto Hagen  
5–24 luglio. Galleria Amici dell'arte: Esposizione d'arte  
13/20 luglio. Feste campestri  
1 ago. Traversata a nuoto del Lago Maggiore. – Gimcana velica. – Festa campestre

**Brugg AG**

6. Juli. Hofstatt: Handwerker- und Flohmarkt

11. Juli. «Rutenzug», Jugendfest

13. Juli. Stadtkirche: Klassische Abendmusik

15./16. Juli. Circus Knie

**Brunnen SZ**

Juli. Waldstätterhof: Kunstausstellung  
5., 12., 26. Juli. Kronenplatz: Konzerte der Musikgesellschaft  
12. Juli. Kursaal-Casino: Talente-Show  
18. Juli. Kronenplatz: James Benett Orchestra  
20. Juli. Schützenhaus: Zentralschweizerische Feldmeisterschaft Militärschiessen  
21. Juli. Chilbi

**Buchs SG**

Juli–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. – Rheinmuseum und Waffensammlung  
6/7. Juli. Pferdedressur  
13./14. Juli. Concours hippique und Military

**Bulle FR**

Juillet–15 sept. Musée gruérien: Papiers découpés d'aujourd'hui

**Büren an der Aare BE**

12.–14. Juli. Concours hippique

**Burgdorf BE**

Juli–Okt. Museum im Schloss  
4.–6. Juli. Sommernachtsfest  
8. Juli. Schlachtviehmarkt

**Bürglen UR**

13. Juli. 9. Rad- und Läuferstafette Holzboden  
14. Juli. 7. Berglauf Spiringen–Ratzl

**Caslano TI**

18 luglio. Chiesa par.: Concerto di musica da camera

**Cavegno TI**

1 ago. Corsa podistica «Coppa Froda»  
25. Juli. Kirche San Gian: Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)

**Cham ZG**

6./7. Juli. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaften Mehrkampf

**Champéry VS**

6, 13, 20, 27 juillet. Tournois de pétanque  
7 juillet. Marche Monthey–Champéry. – Rencontre d'été aux Portes du Soleil  
20 juillet. Journée de la jeunesse Dès le 20 juillet. Exposition «Activités créatives et manuelles de la jeunesse champérolaine»  
24 juillet. «L'empereur de Chine et le rossignol», spectacle de marionnettes  
26 juillet. Eglise cath.: J. J. Vuilloud, flûte, et Ch. Fleischmann, harpe  
28 juillet. Fête du mouton

**Champex-Lac VS**

Juillet-sept. Jardin alpin «Florealpe» (10-12 h, sauf dimanche et lundi)  
13 juillet. Concours de pêche  
14 juillet. Concours de pétanque  
18 juillet. Cirque Helvétia  
27/28 juillet. Fêtes de lutte

**Chamues-ch GR**

28. Juli. Kirche: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)

**Charmey FR**

13 juillet-17 août. Hôtel du Sapin: Exposition de poeys d'artistes fribourgeois  
14 juillet. Vounetz: Fête champêtre  
16, 23, 30 juillet. Visites d'un chalet d'alpage avec fabrication du fromage  
17, 25, 31 juillet. Randonnées en montagne avec guide  
21 juillet. Fête régionale de lutte  
27 juillet. Tournoi de tennis des hôtes

**Château-d'Œx VS**

5-7, 12 juillet. 75e anniversaire de l'Echo de Corjon  
6 juillet. L'Etivaz: Kermesse  
13/14 juillet. Cirque Olympia  
17, 24 juillet. Concerts en plein air  
19, 26 juillet. Fêtes au village  
21 juillet. «Abbaye du Berceau», fête populaire  
27/28 juillet. Fête de lutte suisse

**Châtel-St-Denis FR**

14 juillet. Motocyclisme: Manche championnat suisse, route

**La Chaux-de-Fonds NE**

Juillet-oct. Musée paysan et artisanal: Revivre les fermes de nos montagnes à Ballenberg  
Juillet-sept. Musée d'histoire et médaillier: Exposition «La Chaux-de-Fonds en fêtes» - Bibliothèque: Exposition de l'écrivain Monique Saint-Hélier. - Vivarium: Exposition «Zoos du monde»  
Juillet/août. «Estiville», concerts sérenades  
6 juillet. Fête de la jeunesse  
7 juillet-10 août. Saison de l'Ecole internationale de hockey sur glace  
8 juillet-30 sept. 16e Saison de patinage estival  
12-14 juillet. Concours hippique

**La Chaux-du-Milieu NE**

Juillet-4 août. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Arts d'Afrique noire

**Chur GR**

July-13. Okt. Rätisches Museum: Fernwaffen im Wandel der Zeit  
July-8. Sept. Kunstmuseum: Zeichnungen und Druckgraphiken von Paul Camenisch  
July/Aug. Jeden Di und Do geführter Stadtrundgang  
July: bis 14. Eidgenössisches Schützenfest. - Kunstmuseum: Das Schützenfest im Plakat  
5-7. Juli. Quaderplatz: «Napoleon oder Das Fählein der sieben Aufrechten», Freilichtspiel

**Coppet VS**

Juillet-oct. Musée régional du Vieux-Coppet (me-di 14-17 h). - Château-musée

**Crans-Montana VS**

Juillet/août. Chaque jeudi, promenade botanique accompagnée  
3 juillet. Temple prot., Montana: Bernard Heiniger, trompette, et Paul Falentin, orgue. - Visite de Village: Chermignon 5/12, 19, 24, 26 juillet. Montana: Fêtes dans la rue  
10 juillet. Fête champêtre au Lac de Chermignon. - Temple prot., Montana: Chœur d'enfants St-Laurent, Paris  
11-14 juillet. Golf: Championnat de Crans  
17 juillet. Temple prot., Montana: Jean-François Antonioli, piano. - Visite de Village: Venthône  
24 juillet. Fête champêtre à Comogne. - Temple prot., Montana: Andreas Haefliger, piano, et Michael Haefliger, violon  
28 juillet. Course pédestre internationale Sierre-Crans/Montana  
31 juillet. Temple prot., Montana: Récital de chant Gundula Janowitz, soprano. - Visite de villages: Montana et Randogne

**Davos-Soragno TI**

14 luglio. Raduno di pittori  
**Davos GR**  
July-20. Okt. Heimatmuseum (Mi, So 16-18 Uhr)  
July-19. Okt. Bergbaumuseum (Mi 14-16 Uhr, Sa 16-18 Uhr)  
July-Mitte Sept. Alpinum Schatzalp  
July/Aug. Kirchner-Museum (Di/Mi, Sa/So 16-19 Uhr)  
July. Jeden Mi «Davoser Tag» (Kutschenfahrt, Älplerchilbi, Ländlermusik)  
2., 16., 30. Juli. Volkslauf «Rund um den Davoser See»

4. Juli. Kongresszentrum: Offenes Singen 5.-9. Juli. Circus Nock  
6. Juli. Sportzentrum Arkaden:  
2. Schweizerische Taekwon-Do Meisterschaft  
7. Juli. Kirchlein Laret: Kammermusik  
9. Juli. Kongresszentrum: «Schwanensee», Ballett von P.I. Tschaikowsky  
12. Juli. Kongresszentrum: Gästeabend  
14. Juli. Engl. Kirche: Moser-Quartett  
17. Juli. Eisstadion: Internationales Sommerschaulaufen  
20. July. 2. Davoser Nachlauf. - Kongresszentrum: Europäisches Jugend-Sinfonie-Orchester  
21. Juli. Kirche St. Johann: Musik für Flöte und Orgel  
21. July-13. Aug. Kongresszentrum: Ausstellung «Kegel und Kugel»  
22. July-3. Aug. 11. Internationale Fechtwochen (Florett-Turnier Damen, Degenmarathon Mannschaften)  
22. July-11. Aug. Kongresszentrum: Sparkasselausstellung  
28. Juli. Rinerhorn: Bergchilbi

**Delémont JU**

Juillet-15 sept. Musée jurassien: Les très riches heures du Duc de Berry et l'art du fac-similé (je-di après-midi)

**Les Diablerets VS**

Juillet. Chaque samedi, concert d'orgue «Fiori musicali»  
4 juillet. Course cycliste Les Diablerets-Leysin  
15-19 juillet. Journées sportives  
19 juillet. Salle des congrès: J. Zwahlen, comédien, et Duo Vuilloud, flûte et harpe  
27 juillet. Nuit des diables, fête populaire

**Dietikon ZH**

19.-21. Juli. Schweizer Meisterschaft Pistengolf

**Disentis GR**

2. Juli. Hotel La Cucagna: Vortrag «Das Kloster Disentis»  
4-7. Juli. Tennis: Gruppenausscheidung Europacup Juniores, Damen (4-Länder-Mannschaften)  
9., 23. Juli. Hotel La Cucagna: Zaubervorstellungen

**Dornach SO**

11./12. Juli. Goeteanum: «Was ihr wollt», Komödie von W. Shakespeare  
24.-30. Juli. Goeteanum: Eurythmie-Festwoche

**Dübendorf ZH**

21. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft im Strassenmannschaftsfahren

**Einsiedeln SZ**

Juli-1. Nov. Diorama Bethlehem. - Panorama Kreuzigung Christi  
Juli/Aug. Klosterkirche: Jeden Di Orgelkonzert

**Embrach ZH**

27./28. Juli. Internationales Radrennen (Grand Prix Kanton Zürich)

**Les Enfers JU**

21 juillet. Championnats jurassiens d'attelage (2e manche)

**Engadin GR**

8.-12. Juli. Golf: The Engadine Gold Cup Week  
13./14. Juli. Golf: The Engadine Amateur Championship  
15. Juli-15. Aug. Engadiner Konzertwochen (45. Internationale Kammermusikfestspiele). Konzerte in Maloja, Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Pontresina, Celerina, Samedan, Chamues-ch, Zuoz, Bad Scuol)

**Engelberg OW**

25. Juli. Kursaal: «Lached Sie mit», Cabaret  
Juli-Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

**Epauvillers JU**

3 août. 5e Course pédestre «Les Tcherettes»

**Eriswil BE**

13./14. Juli. Waldfest

21. Juli. Brestenegg-Chilbi

28. Juli. Ahorn-Chilbi

**Eriz i. E. BE**

21. Juli. Rütteggli-Chilbi

**Ernen VS**

Juli: bis 3. 12. Internationaler Meisterkurs für Klavier- und Kammermusik.  
Konzerte am 2., 7., 12. Juli.  
2. Juli. Ernenwald: Kapellenfest  
21. Juli. Kirche: Liliana Medici-Turrini, Orgel

**Estavayer-le-Lac FR**

20/21 juillet. Randonnée à cheval  
27 juillet. Marché staviais

**Evolène VS**

21 juillet. Marche populaire des montagnes

**Faido TI**

7 luglio. Boccia: Campionati svizzeri juniores e veterani

**Faulensee BE**

5.-7., 19./20. Juli. Sommerfeste

**Fiesch VS**

6./7. Juli. 5. Minigolf-Turnier  
12.-14. Juli. Gommer Volksfest (historischer Umzug am 14. Juli)  
23. Juli. Tennisturnier für Gäste

**Flamatt FR**

Juli-Okt. Jeden 1. So im Monat «Dampfzüglein im Sensetal» (Flamatt-Laupen-Gümmenen)

**Fleurier NE**

1 juillet. «Abbaye», fête populaire

**Flims GR**

6. Juli. Internationales Tischtennisturnier  
14. Juli. Kantonalen Jungschwingerstag. - Foppa: Bergchilbi  
18. Juli. Evang. Kirche: Catherine Eisenhofer und Ursula Holliger, Harfen  
27. Juli. Caumasee-Fest  
27./28. Juli. Kleinkaliber-Volksschiessen

**Flüelen UR**

Juli-Sept. Alte Kirche: Die fantastische und poetische Welt des Paul Gugelmann

21. Juli. Innerschweizer Schwung- und Alplerfest

**Fribourg/Freiburg**

Juillet-nov. Temple: Chaque dimanche matinée musicale (cantates de J.S. Bach). - Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces  
Juillet-13 oct. TIP, triennale internationale de la photographie (concours mondial de photographie, séminaires, ateliers, animation)

Juillet-sept. Accès à la tour de la Cathédrale. - Musée d'histoire naturelle: Champignons

Juillet: jusqu'au 7. Festival du Belluard: Cinémas, théâtres, musique, marionnettes, expositions

17 juillet. Stade St-Léonard: 2e Meeting d'athlétisme

**Frutigen BE**

5.-7., 12.-14. Juli. Hubelhaus: Armbrustschiesse

13. Juli. Kirche: Kammermusik

14. Juli. Elsigenalp: Bergdorfet

20./21. Juli. Tellenburgchilbi

28. Juli. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden

**Gais AR**

14. Juli. Appenzeller Kantonaler Jubiläumsschwingerstag

**Gandria TI**

Luglio-metà ott. Museo doganale svizzero

**Genève**

Concerts et théâtres

Juillet: jusqu'au 4. Parc de la Grange: «Hugoladiade ou la vie sublime e



## CELERINA

DIE SONNENSTUBE  
IM OBERENGADIN

Färkurse: 8.-10. Juli; 2.-4. September; 7.-9. Oktober

Webkurs: 15.-19. Juli

Schnitzkurs: 7.-11. Oktober

Töpfkurse: 1.-5. Juli; 26.-30. August; 2.-6. und 16.-20. September

KURVEREIN, 7505 CELERINA

Telefon 082 3 39 66

grotesque de Victor Hugo» (Jonesco/Wagner)

1 juillet. Grand-Théâtre: «I vespri siciliani» opéra de Giuseppe Verdi

1/2 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concerts-sérénades

1-7 juillet. Parc des Crochettes: Festival de Jazz

1-13 juillet. Bois de la Bâtie: «Le Quichotte, chevalier d'errance», pièce de Serge Ganzl

2-6 juillet. Théâtre de St-Gervais: «De la cave au grenier», pièce de Claude Pourcher

4 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Janos Kulka

4, 11, 18, 25 juillet. Théâtre de verdure: Quatre récitals de «piano romantique»

5 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum. Direction: Robert Dunand. - Bateau Hélvetie: Croisière dansante du 20e Jazz-Estival

6, 13, 20, 27 juillet. Cathédrale St-Pierre: «Une heure d'orgue»

7/8 juillet. Eglise St-Germain: Robert Zimansky, violon, et Léonore Klinckerfuss, piano

9 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert symphonique. Direction: György Lehel

10 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Contemporary Jazz

10-25 juillet. Parc de la Grange: «Fantasio», théâtre poétique de Musset et Schumann

11 juillet. Eglise St-Germain: Percussion et orgue

12 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: György Lehel. Soliste: F. Tarjani, cor

14/15 juillet. Eglise St-Germain: Brigitte Buxtorf, flûte, Michel Kiener et Nicolau Da Figueredo, clavecins, et Ensemble Amarcordes

16, 18-21 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «Don Pasquale», opéra de G. Donizetti

17 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ivan Fischer

21/22 juillet. Eglise St-Germain: Séverine Witzig, soprano, et Gloria Floreen, orgue

22 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Daniel Benkö, luthé

23 juillet. Théâtre de verdure: Concert de Jazz

24 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert-sérénade

25 juillet. Eglise St-Germain: Musique pour flûte et orgue

26, 28 juillet. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Schola Hungarica (musique hongroise médiévale)

- 26 juillet–4 août. Parc La Grange: Folk Festival  
 28/29 juillet. Eglise St-Germain: Roger Aubert et Marie-Louise Rey, fortepiano à deux et quatre mains
- Foires et expositions**  
 Juillet–27 oct. Musée Rath: Trésors de l'Island  
 Juillet–sept. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fameux prépossesseurs. – Manuscrits et xylographies du proche et extrême Orient (je 14–18). – Musée de Carouge: La Faïence fine. – Petit Palais: La Belle Epoque de Montparnasse (de Chagall à Buffet). – Musée d'art et d'histoire: Trésor monétaire trouvé dans la Cathédrale St-Pierre
- Juillet–15 sept. Musée d'histoire naturelle: Les Dinosaures en Suisse. – Palais Wilson: Exposition rétrospective «100 ans de l'Office du Tourisme»  
 Juillet–8 sept. Parc Lullin, Genthod: Exposition internationale d'installations et de sculptures  
 Juillet–1 sept. Cabinet des estampes: Pygmalion photographe (La sculpture devant la caméra)
- Juillet/août. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle  
 5 juillet–15 sept. Musée d'art et d'histoire: L'œuvre de l'architecte Herman Hertzberger vue par le cinéaste et photographe Johan van der Keukens  
 5 juillet–24 nov. Musée d'art et d'histoire: Silhouettes et découpages genevoises des 18 et 19 siècles
- Fêtes et folklore**  
 1–4 juillet. Festival mondial de musique de jeunes
- Sport**  
 6/7 juillet. Tennis de table: Tournoi international  
 7–13 juillet. Semaine de la voile  
 14–18 juillet. Voile: Championnat suisse lacustre
- 20/21 juillet. Championnats suisses plongeons  
 21–28 juillet. Natation: Championnat européen de jeunesse  
 2–4 août. Championnats suisses d'athlétisme, individuels
- Divers**  
 4 juillet: Feu d'artifice
- Gippingen AG**  
 31. Juli/1. Aug. Internationales Radkriterium (Grand Prix Kanton Aargau)
- Gluringen VS**  
 11. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert Bonner Kammermusikkreis  
 17. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikkreis und Annerös Hulliger, Orgel
- Goldau SZ**  
 1985. 110 Jahre Arth-Rigi-Bahn (div. Veranstaltungen)  
 Juli–28. Sept. Jeden Fr Sonnenuntergangsfahrt und jeden Sa/So Nostalgiefahrten auf die Rigi
- Gondiswil BE**  
 13./14. Juli. Waldfest
- Gossau SG**  
 Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti
- Gossau ZH**  
 1., 3./4. Aug. Concours hippique
- Grächen VS**  
 7. Juli. Internationales Rad-Bergrennen St. Niklaus–Grächen
- Grandson VS**  
 Juillet/août. Château: Exposition «Gustave Doré, peintre et graveur français»
- Grindelwald BE**  
 3., 10., 24. Juli. Kongress-Saal: Heimatabende  
 5., 12. Juli. Kongresszentrum: Jazzkonzerte  
 6./7. Juli. Alpigen: Älplerfest  
 7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest
- 13./14. Juli. Tennis: Meisterschaften von Grindelwald  
 15. Juli. Kongress-Saal: Konzert Gruppe Calasul  
 21. Juli. Bergchilbi  
 25. Juli. «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürgi  
 28. Juli. Bussalp: Bergchilbi  
 29. Juli. Dorfkirche: Werner Maurer, Klavier  
 2. Aug. Kongress-Saal: Kasperli-Theater
- Grünenmatt i. E. BE**  
 6./7., 13./14. Juli. Sommernachtsfeste  
 14. Juli. Hornussen für jedermann
- Grüschi GR**  
 Juli–Okt. Heimatmuseum: «Aus der Talgeschichte» (Sa, So 14–16 Uhr, Mi 20–22 Uhr)
- Juli–25. Aug. Haus zum Rosengarten: Ausstellung «Die Gemeinde Klosters stellt sich vor» (Sa, So 14–16 Uhr, Mi 20–22 Uhr)
- Gruyères FR**  
 Juillet–déc. Château: Ferronnerie gothique
- Gryon VS**  
 Juillet: jusqu'au 21. Maison des glaciers et Temple: Exposition sur Pierre Olivétan et sa bibliothèque
- Gstaad BE**  
 6.–14. Juli. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz, Swiss Open Gstaad
21. Juli. Gästeschwimmrennen  
 24./25. Juli. Gästeinternistennier  
 28. Juli. Wispile: «Suuf-Sunnig», Bergfest
31. Juli–Aug. Kirche Saanen: 29. Yehudi-Menuhin-Festival
- Gysenstein i. E. BE**  
 27./28. Juli. Ballenbühl-Chilbi
- Hasliberg BE**  
 Siehe unter Meiringen-Hasliberg
- Les Haudères VS**  
 20/21 juillet. Fête villageoise
- Haute-Nendaz VS**  
 13 juillet. Concert d'une chorale du Canada  
 20 juillet. Course pédestre «Tour des crêtes»  
 22 juillet. Concert de trombones  
 24/25 juillet. Cirque Helvétia  
 27 juillet. Concert de 9 cors des Alpes. – Marché nendard  
 28 juillet. Concert de trompette et orgue
- Heiden AR**  
 Juli–Sept. Historisch-antiquarisches Museum. – Naturhistorisches Museum (Mi, Fr, So)
- Heiligenschwendi BE**  
 27./28. Juli. Chilbi
- Hertenstein LU**  
 11. Juli. Nauen-Konzert
- Hilterfingen BE**  
 2., 5., 12., 19., 26. Juli. Hünegg-Park: Folkloreabende  
 7. Juli. Kirche: Konzert, Gesang und Orgel  
 27. Juli. Schlosspark Hünegg: Folk-Rock-Jazz-Konzert («Schlossparkfuehr»)
- Hitzkirch LU**  
 11. Juli. Pfarrkirche: Abendmusik
- Huttwil BE**  
 1./2. Juli. Circus Knie  
 10. Juli. Markt
- Immensee SZ**  
 5., 12., 19. Juli. Folkloreabende  
 26. Juli. Sommerfest
- Innertkirchen BE**  
 10. Juli. «Hasli»-Abend
- Interlaken BE**  
 Juli–Okt. Touristik-Museum der Jungfrau-Region. – Jeden Di Markt  
 Juli–Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli» (Mo–Fr nachm.). – Täglich Kurkonzert  
 Juli–13. Sept. Jeden Fr Abendfahrt auf den Harder  
 Juli–11. Sept. Jeden Mi Abendfahrt auf die Heimweihfluh  
 Juli–24. Aug. Abendrundfahrten auf dem Thuner- und Brienzsee  
 2. Juli. Kursaal: Chris Barber Dixieland Jazz Band  
 4., 11., 18., 20., 25., 27., 31. Juli. «Wilhelm Tell», Schauspiel von F. Schiller (Freilichtaufführungen)  
 6. Juli. Kursaal: Sommerfest  
 6./7., 13./14., 20./21. Juli. Geführte Gletscherwanderungen
- Ittingen TG**  
 Juli–21. Dez. Kartause: Skulpturen und Bilder von Eva Wipf  
 Juli–15. Sept. Kartause: Vom Euphrat zum Nil, Kunst aus dem alten Ägypten und Vorderasien  
 Juli–18. Aug. Kartause: Serigraphien von Heinz Müller-Tosa  
 Juli: bis 28. Kartause: Collagen von Jürg Schoop  
 7. Juli. Kartause: Rosmarie Burri, Klavier
- Jegenstorf BE**  
 Juli–20. Okt. Schloss: Ausstellung «Bernische Wohnkultur vom 17.–19. Jahrhundert»  
 5.–17. Juli. Schloss (Orangerie): Aquarelle und Zeichnungen von Franz Plüss  
 19. Juli–2. Aug. Schloss (Orangerie): Aquarelle von Erica Kunzmann
- Julier GR**  
 27. Juli. Rad: Bündner Alpenbrevet (Julier-Tiefencastel-Albulaa-St. Moritz)
- Kandersteg BE**  
 12.–14. Juli. Concours hippique  
 19.–21. Juli (prov.). Waldfest
- Kaufdorf BE**  
 20. Juli. Sommernachtsfest
- Kerns OW**  
 6./7. Juli. Dorffest  
 13./14. Juli. Hinterfluh: Fussball-Grümpeltturnier  
 27. Juli, 1. Aug. Schelmägässli-Fäscht
- Kerzers FR**  
 6./7. Juli. Pferdesport: Fahren
- Kiental BE**  
 14. Juli. Ramslauenen: Schwing- und Älplerfest
- Kirchberg i. E. BE**  
 21. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest
- Klosters GR**  
 2./3. Juli. Circus Nock  
 6./7., 20./21. Juli. Waldfeste  
 11., 18., 22., 25. Juli. Konzerte der Musikgesellschaften  
 15.–21. Juli. 4. Internationale Tennis-Juniorinnenmeisterschaft der Schweiz  
 28. Juli. 3. Madrisa-Berglauf  
 31. Juli. Ref. Kirche: Zsuzsanna Sirokay, Klavier
- Koppigen i. E. BE**  
 14. Juli. «Schnittersonntag», Erntefest
- Kreuzlingen TG**  
 Juli–Nov. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt
- Kröschchenbrunnen i. E. BE**  
 7. Juli. Emmentaler Schwingfest
- Küssnacht am Rigi SZ**  
 10. Juli. Seehof-Garten: Blaskapelle und Männerchor  
 13. Juli. Monséjour: Konzert Schweizerisches Jugend-Blasorchester  
 14. Juli. Seebodenalp: Schwingfest  
 17., 24. Juli. Seehof-Garten: Jodlerabende  
 26.–28. Juli. Sommer- und Seenachtsfest
- Langenthal BE**  
 6./7. Juli. Stadion Hard: Schweizer Mehrkampfmeisterschaften Leichtathletik  
 16. Juli. Brauereihof: Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürgi
- Langnau i. E. BE**  
 17. Juli. Markt
- Lausanne VS**  
*Concerts et théâtres*  
 Juillet–oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue  
 Juillet/août. «Pour un été», cycle de concerts et de représentations théâtrales  
 1–4 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de J. S. Bach» (P. A. Clerc, orgue)  
 2 juillet. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz  
 4 juillet. Ouchy: Riverside Jazz Band

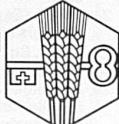
# «Mein Lohnkonto habe ich am liebsten bei der Bank, die ihren Kunden gehört.»



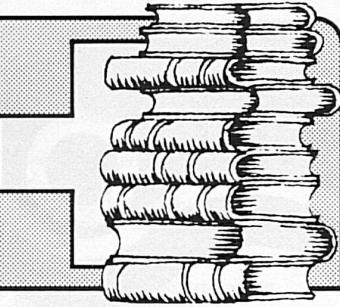
Das ist wirklich praktisch: Mein Arbeitgeber überweist mir den Zahltag aufs Raiffeisen-Lohnkonto. Was ich laufend brauche, hebe ich mit meinen Konto-kärtchen ab. Was übrig bleibt, ist gespart und bringt Zins. Schlau, nicht?

Ganz klar – Raiffeisen ist unsere Bank!

**RAIFFEISEN**  
*die Bank, die Ihren Kunden gehört.*



# Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

**Nederlandse sectie:** vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensive begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

**American Section:** Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger  
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

## Die Schule für Deutsch The School for German

Abteilungen: Erwachsene; Kinder/Jugendliche  
Monatlicher Beginn!

OEKOTEL - Appartements für den Aufenthalt in Zürich  
(ab 1 Woche)

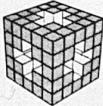
**oekos** → Zähringerstr. 51 (am Central), 8001 Zürich  
Tel. 01 252 49 35, Telex 58669

## Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école  
appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la  
**FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES**  
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes  
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



## Besonders gute Sprachenkenntnisse plus Hotel- und Touristikausbildung

### Die ideale Studien-Kombination zum Einstieg ins Berufsleben

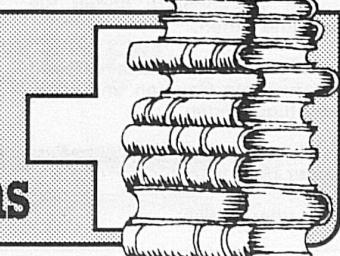
In unserem Internat bereiten wir ca. 50 Schülerinnen (15–22jährig) seit Jahrzehnten mit sehr gutem Erfolg in einjährigen Kursen auf die international anerkannten Sprachdiplome (F/E/D) vor. Gleichzeitig führen wir eine von ausgewiesenen Fachleuten erteilte berufsvorbereitende Hotelfach-Ausbildung bis zur Direktions-Assistentin durch. Die Internatsprache ist Hochdeutsch; doch die internationale Zusammensetzung unserer Schülerschaft (ca. 20 Nationen) vermittelt alle Vorteile eines Auslandaufenthalts. Beste Referenzen.

### Ferien-Sprachkurse im Juli

Institut Sunny Dale, Villa Unspunnen  
Leitung: Fam. Dr. Gaugler  
3812 Interlaken-Wilderswil, Berner Oberland  
Tel. 036 22 17 18 Ausland: 0041 / 36 22 17 18  
Telex 923 173  
Auf nächstes Trimester werden 3 Plätze frei.



## Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



- 5 juillet. Ouchy: Ensemble musicale des usines Bobst
- 6–10 juillet. Eglise de St-Laurent: Cycle «Capricci de G. Frescobaldi» (M. Bignens, orgue)
- 11 juillet. Ouchy: Gilles Thoraval
- 12 juillet. Ouchy: The Swinget
- 13–17 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Récital fin XVIII» (Y. Rechsteiner, orgue)
- 18 juillet. Ouchy: The Macadam Swingers
- 19 juillet. Cathédrale: Jean Langlais, orgue. – Ouchy: The Macadam Melodram
- 20–24 juillet. Eglise St-Laurent: Cinq récitals d'orgue de M. Lehtonen
- 25 juillet. Ouchy: Les Cendriers du St-Père
- 26 juillet. Ouchy: Jacky Lagger
- 27/28 juillet. Eglise St-Laurent: Cycle «Autour de Louis Couperin»

### Expositions

- Juillet–12 janv. Collection de l'art brut: Dessins de Carlo

Juillet–oct. Musée de l'Elysée:  
«Hydrodynamica 85» (objectif barrages, l'électricité s'affiche)

Juillet–27 oct. Musée de l'Ancien-Evêché:  
Le refuge huguenot en Suisse

Juillet–20 oct. Hermitage: De Cézanne à Picasso dans les collections romandes

Juillet–16 sept. Musée des beaux-arts: 12e Biennale internationale de la tapisserie (sculpture/textile)

Juillet–15 sept. Collection de l'art brut:  
Œuvres de Pierre Lucerne

Juillet–8 sept. Musée des arts décoratifs:  
Le papier – un nouveau langage artistique. – Bijoux d'aujourd'hui

Juillet/août. Musée olympique: Rétro affiches

Juillet: jusqu'au 7. Musée de l'Elysée:  
L'artiste, l'art et la société

Juillet: jusqu'au 2. Forum de l'Hôtel-de-Ville: L'épopée des grands barrages

5 juillet–24 août. Galerie du Casino de Montbenon: Cinq sculpteurs, élèves de H. Gisiger

13 juillet–3 août. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Artisanat vivant

### Fêtes et folklore

6 juillet. Vidy: Fête du port

### Sports

2/3 juillet. Cyclisme: Championnats suisses sur piste juniors

10 juillet. Meeting international d'athlétisme

16–26 juillet. Palais de Beaulieu:  
Championnats du monde d'escrime

23 juillet. Epreuve de marche athlétique «Minuit-Midi 12 heures de Lausanne»

### Divers

12 juillet. Place de la Palud: Le marché des artisans (Batik)

### Lauterbrunnen BE

Juli–Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)

5., 12., 26. Juli. Folkloreabende

6. Juli. Minigolfturnier

20. Juli. Gemeindeasala Hohsteg: «Lached Sie mit», Cabaret

### Lenk i. S. BE

12./13. Juli. Iffigenalp: Bergfest

16., 30. Juli. Geführte Bergwanderungen

18. Juli. Kirche: Konzert für Alphorn und Orgel

26.–28. Juli. Sommerfest

### Lenzerheide-Valbella GR

Juli/Aug. Jeden Di Alplerfest auf Scharmoi, Jassturniere und Gäste-Tennisturnier. – Jeden Mi geführte

Wandern und heimatkundliche

Exkursion. – Jeden Fr geführte

Bergtour

6. Juli. Internationales Tischtennisturnier. – Serenade der Jugendmusik Obervaz-Lenzerheide (nachm.)

7. Juli. 8. Internationaler Danisberglauf

12.–14. Juli. Evang. Kirchgemeindehaus:

«Die Boten», Theaterstück

17. Juli. Heidsseelauf. – Kinderparty auf Scharmoi

18. Juli. Schulhaus: «Lached Sie mit», Cabaret

21. Juli. Aula: Mattinata der Musikgesellschaft

27./28. Juli. Heidseolypniade

28. Juli. Wettkischen und Castingwettbewerb

### Leukerbad VS

2.–13. Juli. Kulturzentrum: Porzellans-Malerei von M. Heritier

20.–21. Juli. Kulturzentrum: Aquarelle von M. Ribordy

26. Juli. Turnhalle: «De Drache», Kasperlitheater

28. Juli. Springkonkurrenz. – Majingfest

30. Juli. Ev. Kirchenzentrum: Konzert Duo Grube (Violine und Cembalo)

1. Aug. Konzertnachmittag der Musikgesellschaft. – Beleuchtung der Gemmiwand

### Leuzigen BE

21. Juli. Jungschwingertag

### Leysin VD

4 juillet. Course cycliste les Diablerets–Leysin

8–19 juillet. Camp d'été des musiques vaudoises

9 juillet. Eglise cath., Feydey: Ensemble de cuivre, flûte et orgue

14 juillet. Course de caisses à savon

18 juillet. Tennis: Finale européenne de tennis pour équipes nationales féminines juniors

19 juillet. Concert final du camp de musiques vaudoises

20/21 juillet. Tir au pigeon d'argile

21 juillet–8 août. Maison de paroisse: Exposition d'artisanat

27 juillet. Journée sportive en famille. – Show de ski acrobatique

### Liestal BL

7. Juli. Schiessen: Final Kleinkaliber-Gruppenmeisterschaft

### Ligerz BE

Juli–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebelenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

### Ligornetto TI

Luglio–nov. Museo Vela (sculture)

### Locarno TI

Luglio–ott. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'uso e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion

Luglio: fino al 12. Ogni martedì e giovedì visita accompagnata della città

4 luglio. Castello visconteo: Trio Carmina e Peter Lukas Graf, flauto

10 luglio. Castello visconteo: Quartetto di tromboni Slokar

13 luglio. Orselina: Festa del parco

16 luglio. Castello visconteo: Archi della Scala

21 luglio. Orselina: Opere e concerti in Piazza

22 luglio. Castello visconteo: Ensemble Alternance. Direttore: Luca Pfaff

24 luglio. Orselina: American Musical Ambassadors West Lafayette Indiana USA

25 luglio. Orselina: «Il geloso schernito», opera di G. Pergolesi. – Castello visconteo: Bakfark Consort. Direttore: Daniel Benkó

### Le Locle NE

Juillet: jusqu'au 14. Scènes, concerts, spectacles en plein air

6 juillet. Fête de la jeunesse

### Lodrino TI

31 luglio–3 ago. Campionati svizzeri di volo artistico

### Lötschental VS

5. Juli. Kippel: Konzert der Tambouren und Pfeifer

7. Juli. Kapellenfest «Cgiemad»

12.–14. Juli. Wiler: Dorffest

21. Juli. Gattenalp: Schäferfest

24. Juli. Geführte Wanderung (Lötschentaler Höhenweg)

26.–28. Juli. Ferden: Dorffest

28. Juli. Fafleralp: Kapellenfest

### Lottigna TI

Luglio–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, di etnografia e militare con armeria)

### Lourtier VS

14 juillet. 12e Course pédestre Lourtier-Mauvoisin

### Loye VS

26 juillet–11 août. Ecole: Dessins animaliers de Gérard Bressler



## EXPOSITION SUISSE DE SCULPTURE SCHWEIZER PLASTIK AUSSTELLUNG ESPOSIZIONE SVIZZERA DI SCULTURA

Sculpture contemporaine en plein air intégrée dans un paysage jurassien.  
Parcours pédestre en forêt.

Zeitgenössische Skulptur integriert in einer jurassischen Landschaft.  
Waldfest führt durch die Ausstellung.

Sculptura contemporanea all'aperto integrata in un paesaggio dello Jura svizzero.  
Sentiero pedestre nella foresta.

**22. 6.-22. 9. 1985**

### Lugano TI

Luglio-ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci Luglio-15 ott. Villa Favorita: Capolavori da musei ungheresi Luglio-12 ott. Palazzo civico: Sculture di Gio' Pomodoro 2 luglio. Chiesa di S. Nicolao, Besso: Lionel Rogg, organo 2-4 luglio. Piazza Riforma: Estival Jazz 5, 12, 19 luglio. Piazza Riforma: Concerti della Civica Filarmonica 5, 14/15, 18, 22 luglio. Piazza Riforma: Concerti United States Collegiate Wind Band 6, 27 luglio. Crociere con musica New Orleans 7 luglio. Corsa in salita Paradiso-San Salvatore. – Piazza Riforma: Farina High School Band. – Gara internazionale di pesca. – Show di sci nautico 10, 17, 31 luglio. Piazza Riforma: Risotto in piazza

11, 13 luglio. Piazza Riforma: Concerti Youth of America Band 12-14 luglio. Torneo internazionale di pallanuoto 13 luglio. Piazza Riforma: Concerto The Sound of America 16 luglio. Teatro Apollo: Orchestra dei giovani musicisti dei paesi europei 17, 23 luglio. Piazza Riforma: Concerti American Musical Ambassadors 19 luglio. Parco San Michele: Serata folkloristica 20 luglio-8 sett. Villa Malpensata: Esposizione dei ceramisti svizzeri 24 luglio. Spettacolo pirotecnico 26 luglio. Monte Brè: Serata folkloristica 28 luglio. Chiesa evang.: J. Schneider, organo 31 luglio. Crociere con risotto e danze .

### Lungern OW

9, 16, 23, 28. Juli:  
Sonnenauflaufsfahrten 19. Juli. Alte Turnhalle: «Lached Sie mit», Cabaret

### Luthern LU

20./21. Juli. Sommernachtsfest

### Lützelflüh i. E. BE

6. Juli. Kulturmühle: Shiro Daimon, «Fœu Danse Buyutai» 13. Juli-8. Aug. Kulturmühle: Objekte von Irena Brynner 27./28. Juli. Sommernachtsfest

### Luzern

Juli-Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt Juli-10. Nov. Natur-Museum: Tierpräparation im Museum Juli-Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der Burgerstrasse

Juli-Sept. Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden ersten und dritten So im Monat «Nostalgie mit Voll dampf» nach Rigibad. – Jeden zweiten und vierten Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee. – Täglich Night-Boat Juli-22. Sept. Gletschergarten: Kunsthanderwerk aus der Schweiz Juli: bis 8. Verkehrshaus: «Das Auto in der Kunst» 4. Juli-22. Sept. Natur-Museum: Lebensraum Trockenrasen 6./7. Juli. Rudern: Schweizer Meisterschaften 7. Juli-15. Sept. Kunstmuseum: «Ich male für fromme Gemüter», Aspekte der religiösen Schweizer Kunst im 19. Jahrhundert 12.-14. Juli. Rotsee: Internationale Ruderregatten 19.-31. Juli. Allmend: Circus Knie

### Lyss BE

Das ganze Jahr. Hirschenplatz: Jeden 1. und 3. Fr im Monat Jazzkonzert The Bowler Hats

### Lüssach BE

12.-14. Juli. Sommernachtsfest

### Magadino TI

Luglio: fino al 26. XXIII Festival organistico di Magadino. 2 luglio: Lionel Rogg (Chiesa San Nicolao, Lugano-Besso); 8 luglio: Gabriele Brazzola (chiesa parr., Magadino); 12 luglio: Giuseppina Perotti (chiesa parr., Minusio); 17 luglio: Martin Haselboeck (chiesa parr., Magadino); 23 luglio: Daniel Chorzęmpa (chiesa parr., Magadino); 26 luglio: Gaston Litaize (chiesa parr., Magadino)

### Magglingen BE

14. Juli. Schweizerischer Behindertensporttag

### Magliaso TI

3 luglio. Centro ev.: Concerto dell'Ensemble Quattro Stagioni, Basilea 11 luglio. Centro ev.: Pantomima 12 luglio. Centro ev.: Urs Lehmann, flauto, e Dora Kessler, clavicembalo 14 luglio. Centro ev.: Roman Conrad, violino, e Margaret Gareth Loosier, pianoforte 19 luglio. Centro ev.: «Der Laden des Goldschmieds», melodramma 25 luglio. Centro ev.: Musica folcloristica della Bandella ticinese 28 luglio. Centro ev.: Lena Lauterburg, soprano, e Rita Müller, contralto; al pianoforte Paul Giezendanner

### Mammern TG

20./21. Juli. Pferdedressur

### Marbach LU

7. Juli. Hürnli-Bergfest

### Les Marécottes VS

13/14 luglio. Concentration internationale «Vautours» 19 luglet. Tournoi de pétanque 24 luglet. Concert pour trompette et orgue 25 luglet. Tournoi de tennis 28 luglet. Rencontre villageoise

### Marsens FR

13 luglet. Tour du Gibloux

### Martigny VS

Juillet-oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses

Juillet-3 nov. Fondation Pierre Gianadda: Œuvres de Paul Klee

Juillet/aôut. Chaque jeudi, soirée folklorique. – Manoir: 2e Triennale des jeunes peintres et sculpteurs de la Suisse romande

14 luglet. Salle communale: Bourse aux minéraux

### Meilen ZH

14. Juli. Pfannstielschwingfest

### Meiringen

Juli: bis 13. Kirche: 25. Musik-Festwochen. 2. Juli: Carmina-Streichtrio und Peter Lukas Graf, Flöte. – 5. Juli: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Arpad Gerecz. Solist: Lionel Rogg, Orgel. – 6. Juli: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Arpad Gerecz. Solist: Christian Favre, Klavier. –

9. Juli: Solowerke von J. S. Bach. –

11. Juli: Camerata Lysy Gstaad. – 13. Juli: I Solisti veneti. Leitung: Claudio Scimone 8. Juli. Sek.-Schule: Johannes Kobelt-Quartett

19./20. Juli. Waldfest

24. Juli. Sekundarschule: «Lached Sie mit», Cabaret. – «Hasli»-Abend 27./28. Juli. Sommerfest

### Meiringen-Hasliberg BE

4. Juli. Hasliberg-Wasserwendi: Folkloreabend

9. Juli. Hasliberg-Reuti: Konzert Trio Vosseler

11., 25. Juli. Hasliberg: Geführte Gratwanderungen

13. Juli. Hasliberg-Reuti: VITA-Parcours-Fest

13./14. Juli. «Urbachdorfer», Volksfest

18. Juli. Geführte Gletscherwanderung

20./21. Juli. 3. Springkonkurrenz Ballenberg. – Guttannen: Jubiläumschilbi

21. Juli. Mägisalp: «Nidlete», Volksfest

22. Juli. Hasliberg-Wasserwendi: Haslital-Wanderung

28. Juli. Käserstatt: Schwing- und Älplerfest

29. Juli. Hasliberg-Reuti: Pat Pierce, Gospersängerin

29. Juli-3. Aug. Hasliberg-Wasserwendi: Geführte Gletscherwanderung

### Melchsee-Frutt OW

Im Juli. Alpauzug

5.-7. Juli. Geführtes Botanikweekend

21. Juli. Forellen-Wettfischen

24. Juli (prov.) Heimatabend

31. Juli-4. Aug. Europameisterschaft magnetgesteuerte Modellflugzeuge

### Melide TI

Luglio-ott. Swissminiatur

### Menzberg LU

14. Juli. Schwingeret

### Meride TI

Luglio-ott. Museo paleontologico

### Merligen BE

7. Juli. Matinee Wolverines-Jazz-Band

### Merlischachen SZ

14. Juli. Dorf- und Touristen-Fussballturnier

19./20. Juli. Gartenfest

### Mettmenstetten ZH

13./14. Juli. Concours hippique und Military

### Minusio TI

12 luglio. Chiesa parr.: Giuseppina Perotti, organo

### Montana VS

Voir sous Crans-Montana

### Monthey VS

7 juillet. Marche Monthey-Champéry

### Montmelon-Dessous JU

7-13 juillet. Ferme: 6e Camp musical pour instruments à vent des Jeunesse musicales

### Montreux VS

Juillet-oct. Musée du Vieux-Montreux Juillet-sept. Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat Juillet-15 sept. Grand-Rue 88: Mini-Rail-Eau (fermé le lundi)

2 juillet-20 sept. Maison des congrès: Tapisseries d'Aubusson contemporaines (50 ans rétrospective)

4-20 juillet. Casino: Festival international de Jazz

11 juillet. Rouvenaz: Concert de la Lyre

12-14 juillet. Fête du lac

27/28 juillet. Clarens: Kermesse de la Société de sauvetage

### Mörrel VS

6./7. Juli. Kantonales Schwingeret

### Morges VS

Juillet-15 déc. Château: Musée militaire vaudois

Juillet-6 oct. Musée Alexis-Forel: Verrerie fin XV au XIX siècle

3/4 juillet. Parc des sports: Cirque Olympia

### Môtiers NE

Juillet-22 sept. Exposition nationale de sculpture en plein air

### Münster VS

10. Juli. Pfarrkirche: Mozart-Konzert Bonner Kammermusikkreis

11., 18., 25. Juli. Wildbesichtigungen 31. Juli. Pfarrkirche: Barbara Ginzel, Orgel, und Hans Georg Büchel, Barockvioline

### Müren BE

Juli: bis 6. 24. Internationale hochalpine Ballonsportwochen

28. Juli. Suppenalp-Chilbi

### Murten FR

5./6. Juli. Gartenfest. – Muntelier: Strandfest 6. Juli. 3. Alnatura-Triathlon 6./7. Juli. Fussball-Grümpeltunier 7., 28. Juli. Murtensee-Überquerungen 8.-10. Juli. Schlosshof: «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Büchi 12./13. Juli. Strandfest 13. Juli. Markt für Trödler und Kunsthändler

### Näfels GL

Juli-Okt. Landesmuseum im Freulerpalast

### Nennigkofen SO

6. Juli. Geländelauf Lüsslingen

### Neuchâtel

Juillet-5 janv. Musée d'ethnographie: «Temps perdu, temps retrouvé»

Juillet-13 oct. Musée d'art et d'histoire: Léo Châtelain, architecte

Juillet-14 sept. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Marie-Claire Bodinier

Juillet/aôut. Chaque mercredi «mercredi musique», musique populaire et de jazz à bord de bateaux

1-5 juillet. Voile: Semaine du Joran, régates

2 juillet. Temple du Bas: Orchestre de chambre de Neuchâtel

3 juillet. Collégiale: François Altermath, orgue

5/6 juillet. Ozono-Jazz, concerts de jazz

8 juillet. Quai Osterwald: Concert de la Chanson neuchâteloise

10 juillet. Collégiale: Louis Monnerat, orgue

12 juillet-16 août. Chaque vendredi «Sérénade sur l'eau», musique classique à bord de bateaux

17 juillet. Collégiale: François Nadler, orgue

18, 25 juillet. Théâtre de la Boine: Cinestival

20/21 juillet. Fête du Port. – Course pédestre internationale Chaumont-Chasseral-Chaumont

23 juillet. Château: Orchestre de chambre de Neuchâtel

24 juillet Collégiale: Samuel Ducommun, orgue

31 juillet-4 août. Festival choral international de Neuchâtel

### Neuhausen am Rheinfall SH

1. Aug. Riesenfeuerwerk

### Niederhünigen i. E. BE

12./13. Juli. Sommernachtsfest

### Nyon VS

Juillet-16 sept. Château: Gleyre et l'Egypte Juillet-15 sept. Musée du Léman: 100e anniversaire de la Société de sauvetage (exposition)

1-13 juillet. Usine à gaz: 2e Festival «Théâtres d'été»

5-7 juillet. Rive: Tournoi de pétanque

20 juillet. Traversée à la nage Nyon-Yvoire

23 juillet. En Colovray: Festival Folk (pré-concert)

25-28 juillet. En Colovray: Festival Folk

27 juillet-4 août. Tennis: Circuit satellite Suisse

### Obergesteln VS

1. Aug. Dorffest

### Oberhofen BE

10. Juli. Schloss: Rosemarie Burri, Klavier

17. Juli. Schloss: Johanna Richard, Violine, und Beat Schneider, Violoncello

### Oberried SG

20./21. Juli. Concours hippique

### Oberwald VS

19. Juli. Dorffest

### Oetwil am See ZH

8.-12. Juli. Zentrum für elektronische Musik: Lehrgang für elektro-akustische Musik

### Olivone TI

Luglio-2 nov. Museo di San Martino (ethnografia e arte sacra)

# Ostschweiz

*attraktiv + preiswert*

Auskunft,  
Verkehrsbüro  
9001 St.Gallen  
Tel. 071 22 62 62

Wer nicht hinfährt, ist selbst schuld  
**St.Gallen** OST SCHWEIZ

## ROMANSHORN

am Bodensee, Ihr idealer Ferienort.

- Gepflegte Hotels und Restaurants
- Radwandern in schönster Umgebung, für Feriengäste Leihfahrräder
- Surfing-Arrangements – Wassersport
- Schöne Parkanlagen, Schwimmbad usw.

- Minigolf direkt am See
- Moderne Yachthäfen
- Gute Verkehrsverbindungen
- Ausflüge mit Bahn und Schiff
- Autofähre nach Friedrichshafen

Auskunft und Detailprospekte:  
Verkehrsbüro, 8590 Romanshorn, Telefon 071 633232

## Olten SO

5.–7. Juli. Schützenmatte: Circus Knie

## Orbe VD

Juillet–sept. Musée «Pro Urba» (me, sa, di 15–18 h)

Juillet: jusqu'au 13. 20e Quinzaine artistique d'Orbe

## Ortschwaben BE

21. Juli. Knabenschwinget

## Ovronnaz VS

Juillet–28 août. Chaque mercredi randonnées pédestres accompagnées.

– Chaque jeudi «animations-jeunesse»

18 juillet. Match aux quilles

22–28 juillet. Turnoi de tennis des hôtes

## Les Paccots FR

27/28 juillet. Fête de la mi-été

## Palézieux VD

14 juillet. Fête romande de lutte suisse

## Payerne VD

Juillet/août. Abbatiale: Chaque dimanche concert de musique classique

## Pazzalino TI

21 luglio. Chiesa parr.: Concerto per violoncello e clavicembalo

## Pontresina GR

Juli–11. Okt. Kirche Santa Maria (Fresken 11. und 13. Jh.)

Juli–25. Sept. Jeden Mi Führung durch Alt-Pontresina

Juli–20. Sept. Täglich Kurkonzert

Juli/Aug. Jeden Do geführte Wanderung ins Gemsergebiet

6./7. Juli. Waldfest

10., 24. Juli. Exkursionen ins alte Bergbauregion Val Minor

11., 25. Juli. Laret: Märkte

23. Juli. Evang. Kirche:

Nachmittagskonzert der Deutschen Barocksolisten (Engadiner Konzertwochen)

27./28. Juli. Fussball-Grümpeltournier

28. Juli. Jubiläumskonzert 75 Jahre Kurorchester

31. Juli. Gemeindesaal: Maria João Pires, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

## Poschiavo GR

Luglio/ago. Ogni martedì visita guidata della città

13 luglio. Corsa podistica «Giro dai 5 Capitei»

20 luglio. Chiesa San Vittore: Concerto Quartetto Moser

30. Iuglio. Chiesa S. Ignazio: Concerto per organo e tromba

## Pregassona TI

14 Iuglio. Camminata popolare. – Pittori a Pregassona

## Rancate TI

Luglio–nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

## Rapperswil SG

Juli–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz

Juli–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum

14. Juli. Hafen: Open-air-Konzert Gospel-News

## Reckingen VS

11., 18., 25. Juli. Geführte Dorfbesichtigungen

16. Juli. Paul Falentin, Orgel

18. Juli. Pfarrkirche: Barockkonzert Bonner Kammermusikkreis und Anerös Hulliger, Orgel

25. Juli. Pfarrkirche: Barocke Kammermusik

26. Juli. Volkstheateraufführung

27./28. Juli. Minigolf-Turnier

## Reinach AG

17./18. Juli. Circus Knie

## Rheinfelden AG

Juli–Okt. Casino: Jeden So Morgenkoncert

Juli: bis 3. Casino: Prämierte Plakate 1984

4. Juli. Gustav-Kalenbach-Platz: Chor-Serenade

6. Juli. Hotel Schützen: Jazz-Band-Ball

7. Juli. Ref. Kirche: Klassisches Konzert

20./21. Juli. Inselfest

## Richterswil ZH

Juli–23. Nov. Ref. Kirche: Jeden Sa Feierabendkonzert (Orgel)

## Riederwald VS

21. Juli. Sommerfest

## Riggisberg BE

Juli–27. Okt. Abegg-Stiftung: «Grotesken», ein ornamentales Motiv des 16.–19. Jahrhunderts (14–17 Uhr)

## Rigi

7. Juli. Staffel: Rigi-Schwinget

8., 15., 22. Juli. Kaltbad: Botanische Exkursionen

14. Juli. Kaltbad: Geführte Wanderung «Rigi auf unbekannten Pfaden»

23. Juli. Staffel: Folkloristischer Rigitag

<b>Rizenbach BE</b> 13./14. Juli. Gammern: Dorffest	<b>St. Niklausen OW</b> 7. Juli. Gasthaus Alpenblick: Musikanten-Stuba	<b>4., 18. Juli. Geführte Abendspaziergänge</b> <b>13./14. Juli. Dorfbächler-Chilbi</b>
<b>Romainmôtier VS</b> 14–28 juillet. Cours d’interprétation d’orgue (Guy Bovet, Lionel Rogg, Jean Langlais, Stefano Innocenti). Concerts le 14, 21, 28 juillet	<b>St-Ursanne JU</b> 12 juillet–22 sept. Collégiale: Peintures de Robert Bonay	<b>Sedrun GR</b> Juli–Sept. Jeden Di Sonnenaufgang–Erlebnis. – Jeden Di und Fr Mineralienschau in der Tgësa Cadruvi. – Jeden Mi Käseriesbesichtigung. – Jeden Do Wildbeobachtung und Kindernachmittag
<b>Romanshorn TG</b> 20./21. Juli. Circus Royal	13 juillet. 1er Marathon fluvial international	7. Juli. VITA-Parcours-Fest
<b>Romont FR</b> Juillet–oct. Musée du vitrail: Les verriers allemands et australiens contemporains	<b>Saanen BE</b> 7.–25. Juli. Krishnamurti-Treffen	18. Juli. Kulturhistorische Wanderung. – Tennisturnier für Gäste
<b>Ronco s/Ascona TI</b> 20/21 luglio. Feste estive	13./14. Juli. Waldfest	<b>Sembrancher VS</b> 14 juillet–18 aout. Exposition «Art et artisanat»
<b>Rorschach SG</b> 5.–7. Juli. Kornhausfest (Hafenkonzert am 7. Juli)	16. Juli. Konzert Brass-Band Berner Oberland	<b>Sempach LU</b> 20. Juli. Ochsentorfest
<b>St-Cergue VS</b> 27/28 juillet. 2e Marche populaire de St-Cergue 1–4 août. Fête au village	18. Juli. Kirche: Schlosskonzert des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs	<b>Sierre VS</b> Juillet/aout. Tous les vendredis, «Soirée siroise» aux jardins de l’Hôtel-de-Ville
<b>Ste-Croix/Les Rasses VS</b> Juillet–oct. Musée (di 10–12 h) 7 juillet. Le Château: Journée sportive. – L’Auberon: Kermesse	31. Juli–Aug. Kirche: 29. Yehudi-Menuhin-Festival. 31. Juli: Yehudi-Menuhin-Schule	28 juillet. Course pédestre internationale Sierre–Crans/Montana
<b>St. Gallen</b> Juli–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde. – Textilmuseum: Wertvoll Gewebtes – kostbar Gesticktes	<b>Saas Fee VS</b> 7. Juli. Dorflauf	<b>Signau i. E. BE</b> 27. Juli. Sommernachtsfest
Juli–Sept. Stiftsbibliothek: Von der Handschrift zum Wiegendruck	11. Juli. Kirche: Kammermusikkonzert	<b>Sigriswil BE</b> 24. Juli. Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürki
Juli/Aug. Historisches Museum: Kindermode und Taufkleider	13./14. Juli. Fussball-Grümpeltunier	<b>Sils i. E. GR</b> Juli/Aug. Botanische, mineralogische und geologische Exkursionen
Juli; bis 14. Historisches Museum: Diagnose am Skelett	23. Juli. Kirche: Jürg Neuenschwander, Orgel	7., 14., 21., 28. Juli. Kurkonzerte
Juli–Sept. Katharinenhof: Barock-Quartett St. Gallen	25. Juli. Heimatabend	12. Juli. Kirche Sils-Maria: Streichtrio Möhring
6. Juli–18. Aug. Katharinen: Zum 100. Geburtstag von Otto Meyer-Amden	28. Juli. Bergführer-demonstration	14. Juli. 7. Silserseelauf
8. Juli. Katharinenhof: Cantus-primus-Ensemble	<b>Sachtei OW</b> Juli–1. Nov. Bruderklause-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv. – Sammlung Christian Sigrist	17. Juli. Kirche Fex-Cresta: Konzert für Orgel und Flöte
<b>St-Gingolph VS</b> 6/7 juillet. Fête estivale	4. Juli. Dixieland-Konzert Two Banjos Jazzband	19.–26. Juli. Philosophische Exkursionen
<b>St-Martin VS</b> 7 juillet. 10e Cross de la forêt	6., 10., 12. Juli. Seefeste	27. Juli. Kirche Sils Baselgia: Nachmittagskonzert Julian Bream, Gitarre (Engadiner Konzertwochen)
<b>St-Maurice VS</b> 21 juillet. Course pédestre «Trophée du Scex Carro, Dornéaz»	14. Juli. Geführte Wanderung	<b>Silvaplana GR</b> Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen
<b>St. Moritz GR</b> Juli–20. Okt. Parkhaus-Rondelle: Gemälde-Ausstellung «Engadiner Landschaften»	18. Juli. Dixieland-Konzert Bourbon Street Jazzband	20./21. Juli. Dorffest
Juli–Sept. Geologische, mineralogische und botanische Exkursionen	23. Juli. Heimatabend	11.–20. Juli. Schweizerische Schachmeisterschaften
Juli–15. Sept. Heilbadzentrum: Täglich Kurkonzert (10.30)	<b>La Sagne NE</b> Toute l’année. Musée régional	21. Juli. Kirche Ana Chumachenko, Violine, und Dieter Lallinger, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
Juli; bis 12. Heilbadzentrum: Acrylgemälde von Margrit Nievergelt	<b>Salavaux VS</b> Juillet–15 déc. Château: Exposition mémoriale Albert Schweitzer. – Le plus grand carillon d’Europe. – Concerts d’orgue	21.–31. Juli. Segel-Weltmeisterschaft, Junioren
4.–6. Juli. Internationales Junioren-Tennisturnier (Coppa del Sol)	<b>Salvan VS</b> 13/14 juillet. Van s/Salvan: Concentration internationale de motos	22.–31. Juli. Weltmeisterschaften Segeln und Surfen, Junioren
5. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Klavierkurses (Christoph Lieske)	21 juillet. Rencontre villageoise	28. Juli. Alp Marguns: Alpfest
5.–7. Juli. Tennis: Internationaler Junioren-Cup (5-Länderspiel)	<b>Samedan GR</b> 17. Juli. Gemeindesaal: Simion Stanciu Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Klavier (Engadiner Konzertwochen)	<b>Sion VS</b> 6/7 juillet. Concours de dressage hippique
6. Juli. Flohmarkt	17./18. Juli. Circus Nock	8 juillet–août. Académie de musique: Cours d’interprétation de musique (violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, saxophone, chant, piano, orgue, guitare, musique de chambre pour instruments à vent, campus musicus)
10.–14. Juli. Schweizer Meisterschaften Synchronschwimmen	<b>Sargans SG</b> Juli–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss	14 juillet. Course cycliste Sion–Vercorin
12. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Shlomo Tidhar)	6./7. Juli. Rheinwald: Springkonkurrenz	14 juillet–31 août. Festival international de l’orgue ancien. Eglise de Valère: Tous les samedis concert d’orgue (16 h)
16.–19. Juli. 2019. Heilbadzentrum: Tapisserie von Emmi Schmucki	<b>Sarnen OW</b> 5. Juli. Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen	15 juillet–31 août. Festival de musique Tibor Varga (concours de violon, musique de chambre; concerts symphoniques)
18. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Bläserkurses (Kurt Meier)	6. Juli. Musik auf dem Landenberg	<b>Sisikon UR</b> 1.–4. Aug. Schweizer Meisterschaften Windsurfer und Mistral
19. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren der Interpretationswoche für Orchesterispiel (Raffaele Altwege)	<b>Savognin GR</b> Juli–Sept. Regional-Museum (Di, So 19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)	<b>Sitterdorf TG</b> 27. Juli. Pferderennen
19. Juli–1. Aug. Circus Nock	7., 21. Juli. Tigignas: Bergchilbi	<b>Solothurn</b> Juli–Dez. Kunstmuseum: Vogeldarstellungen über 5000 Jahre
20. Juli. «Tour du Lac», Lauf um den St.-Moritzer-See	21. Juli. Benedikt-Fontana-Lauf	Juli–1. Sept. Kunstmuseum: Skulptur und Zeichnungen aus eigenen Beständen
26. Juli. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses (Ursula Frey und Lotti Spiess). – Schlussmusizieren des Sologesangskurses (Erika Schmidt-Valentin)	27./28. Juli. Tennis-Doppelturnier	<b>Sörenberg LU</b> 28. Juli. Bergschwinget
30. Juli. Evang. Kirche: Hans Haselboeck, Orgel (Engadiner Konzertwochen)	28. Juli. Untere Gantrischhütte: Bergfest	<b>Sornetan BE</b> 15–28 juillet. Centre culturel: 24e Camp musical international des Jeunesses musicales
1.–4. Aug. Internationales Sommer-Bridgeturnier	14. Juli. Schwefelberg-Schwinget	<b>Soulce JU</b> 7 juillet. Critérium cycliste
<b>St. Niklaus VS</b> 7. Juli. Rad-Bergrennen St. Niklaus–Grächen	Juli–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum	<b>Spiez BE</b> 5. Juli. Schlosskirche: Berner Streichquartett
	Juli–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen)	7. Juli. Reitplatz Lattigen: Ponyturnier
	Juli–10. Sept. Jeden Di geführter Rundgang durch das Ital-Reding-Haus	



**HOTEL olivella**

Restaurants  
«La Voile d’Or»  
und «Oliva»  
Bar al Lago  
Hotel-Bar  
Pianist

Freiluftbad  
Lido direkt am See  
Hallenbad  
Sauna - Massage

Wasserski - Boote  
Windsurfing  
Kindergarten mit Betreuung  
Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen:  
Hotel Olivella,  
CH-6922 Morcote,  
Lago di Lugano  
Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Dir. Manfred und Christina Hörger

- Thunersee BE**  
Juli-Okt. St.-Beatus-Höhlen  
Juli-Sept. Jeden Di, Fr, Sa  
Abendrundfahrten  
5. Juli. Nostalgie-Schiffahrt  
31. Juli. 150 Jahre Thunersee-Schiffahrt:  
Offizielle Jubiläumsfahrt
- Thyon VS**  
19-21 juillet. Fête villageoise
- Torgon VS**  
7 juillet. Rendez-vous des Portes du Soleil (rencontre franco-suisse)  
13/14 juillet. Marche touristique au Lac Tanay  
20/21 juillet. Fête de la mi-été de villageoise  
24 juillet. Exploration «Découverte faune et flore»
- Tramelan BE**  
1.-4. Aug. Concours hippique (qualification pour championnat suisse)  
14. Juli. Napf-Chilbi
- Twann/Wingreis BE**  
Juli-Okt. Rebhaus Wingreis (Mi, Sa 14-18 Uhr)
- Ulrichen VS**  
26. Juli. Dorffest
- Urnäsch AR**  
Juli. Museum für Appenzeller Brauchtum (14-17 Uhr)
- Ursenbach BE**  
5.-7. Juli. Dorffest  
8. Juli. Jodlerfest
- Utzenstorf BE**  
Juli-Okt. Schloss Landshut: Waschbär und Marderhund – die Problematik der Einbürgерung von Säugetieren
- Val d'Illiez VS**  
19/20 juillet Fête villageoise
- Val-de-Ruz NE**  
Juillet-nov. Château de Valangin: Exposition «Comme Maman» (garderobes de poupées)  
12, 26, 28 juillet. Château de Valangin: Animation par des dentellières
- Vallée de Joux VD**  
6/7 juillet. Le Rocheray; 6e Trophée international du Lac de Joux de ski nautique  
26-29 juillet. Le Pont: «Abbaye», fête populaire
- Vallorbe VS**  
Juillet-oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge en activité
- Verbier VS**  
17, 24 juillet. Courses internationales à travers Verbier
- Vercorin VS**  
7 juillet. Journée du carillon  
13 juillet. 2e Cross du Tour du Mont  
14 juillet. Course cycliste Sion-Vercorin  
16 juillet. Journée botanique
- Vevey VS**  
Juillet-mi-oct. Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby. – Musée des chemins de fer à Chamby  
Juillet-4 août. Musée suisse d'appareils photographiques: Exposition «Le Lac Léman»  
4 juillet. Théâtre de verdure: Spectacle pour computer, clown et contorsionniste  
5 juillet. Théâtre de verdure: Georges Robert Quartet  
8 juillet. Théâtre de verdure: Concert I Piccoli Cantori di J. Francesco di Ferrara  
12 juillet. Théâtre: Orchestre de la North Carolina School of the Arts  
26 juillet. Théâtre de verdure: «Mistero buffo», par Jacques Zwahlen
- Viganello TI**  
6 luglio. Sagra del bue, festa popolare
- Villars s/Ollon VS**  
5-7 juillet. 15e Rendez-vous folklorique  
6/7 juillet. Tir de chasse aux pigeons d'argile  
16 juillet. Eurotel: Eva Radacineanu, piano  
20 juillet. Eglise prot.: Concert Quintette à vent Diastema  
20/21 juillet. Col de la Croix: «Mi-été», fête populaire
- 23 juillet. Eglise prot.: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue**
- Visp VS**  
7. Juli. Internationales Berg-Radrennen Visp-Grächen
- Vissoie VS**  
20 juillet. Foire artisanale
- Vitznau LU**  
1. Juli. Pfarrkirche: Konzert North Texas Chorale  
6., 20. Juli. Grubisbalm: Höhlenfeste mit Folklore  
7. Juli. Kurpark: Sonntagsmatinee. – Wylenfest  
28. Juli. Kurpark: Konzert Calypso-Band
- Vogorno TI**  
21 luglio. Corsa podistica Vogorno-Alpe Bardighèe
- Wädenswil ZH**  
6. Juli. Rad: Schweizer Meisterschaft
- Walenstadt SG**  
Juli/Aug. Jeden Mi Senioren- und Abendrundfahrten auf dem Walensee
- Wasen i. E. BE**  
14. Juli. Hinterarni-Chilbi
- Watwil SG**  
Ricken: Schwung- und Äplerfest
- Weggis LU**  
Juli-15. Aug. Musik-Sommer (8 Konzerte)
- Wengen BE**  
Juli. Jeden Di geführte Wanderung. – Jeden Mi Alphüttenbesichtigung und Briefmarkenbörse  
7. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest  
9. Juli. Tontaubenschissen  
10.-14. Juli. Tennisturnier  
14. Juli. Gartenfest  
20./21. Juli. Dorfsonntag und Trachtenfest  
24. Juli. Botanische Exkursion  
27./28., 31. Juli/1. Aug. Mondscheinwanderungen
- Werdenberg SG**  
Juli-Okt. Schloss
- Wettingen AG**  
Juli-Okt Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang
- Wiedlisbach BE**  
7. Juli. Hinterstädtli: Freilichtaufführung «Bluff im Schloss», musikalisches Lustspiel von Peter Bürgi
- Wil SG**  
12.-14. Juli. Weierhweise: Sommerspringen  
13. Juli. Reithalle: Sommernachtsfest
- Wildhaus SG**  
Juli-Sept. Jeden Di geführte Wanderung. – Jeden Do Wildbeobachtungsexkursion
- Windisch AG**  
Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zurzeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)
- Winterthur ZH**  
Konzerte und Theater
- Zürich**  
Konzerte und Theater
- Zug ZH**  
28. Juli. Zugerberg-Schwinget
- Zuoz GR**  
13./14. Juli. Waldfest in Pradatsch
- Zürichsee**  
19. Juli. Fünflibertag, (150 Jahre Schiffahrt)
- Zurzach AG**  
Juli/Aug. Jeden Mi Rheinschiffahrt Rekingen-Kaiserstuhl  
Juli-4. Aug. August-Deusser-Museum: Glasmalerei um 1900 in der Schweiz
- Zuzwil BE**  
20./21. Juli. Pferdesport: Fahren
- Zweisimmen BE**  
13. Juli. Kirche: Jacques Marichal, Orgel  
21. Juli. Gemeindesaal: «Lached Sie mit», Cabaret  
25./26. Juli. Circus Olympia  
29. Juli. Hotel Krone: Kasperli-Theater «De Drache»
- Liechtenstein FL**  
6./7. Juli. Rad: Internationale Schellenberg-Rundfahrt
- Ausstellungen und Messen**  
Juli-Dez. Archäologische Sammlung der Universität: Tierbilder aus 4 Jahrtausenden
- Juli-3. Nov. Museum Rietberg:** «Chinesische Cloisonné»
- Juli-13. Okt. Museum Rietberg:** Die Kunst der Guro
- Juli-29. Sept. Haus zum Kiel:** Japanische Holzschnitte aus der Sammlung des Rietbergmuseums
- Juli-15. Sept. Landesmuseum:** Musikinstrumente der Schweiz
- Juli-25. Aug. Kunsthaus:** Caspar David Friedrich (Sammlung der Deutschen National-Galerie Berlin)
- Juli-11. Aug. Kunsthaus:** Bilder der deutschen Romantik der Nationalgalerie der staatlichen Museen, preussischer Kulturbesitz, Berlin. – Museum Bellerive: Die Muschel in der Kunst. – Skulpturen aus Eisen und Glas von Jean Mauboulès
- Juli-4. Aug. Museum für Gestaltung:** Otto Rudolf Salvisberg, ein Architekt zwischen Tradition und Moderne
- Juli. Baugeschichtliches Archiv:** Zürcher Landschaftszimmer. – Wohnmuseum: «In vino veritas», Wein und Weinbau im Kanton Zürich
- Juli:** bis 28. Museum für Gestaltung: «Nichts wird uns trennen (süd-afrikanische Dokumentarfotografie). – Helmhaus: Geschichte der Seide
- Juli-14. Graphik-Sammlung ETH:** Schweizer Spiegel (der engagierte Holzschnitt)
- 30. Juli-1. Sept. Graphik-Sammlung ETH:** Neue Formen und Formulierungen (Holzschnitte)
- Feste und Folklore**  
6. Juli. Open-air-Konzert
- Sport**  
2. Juli. Deutweg: Leichtathletik-Abendmeeting und Final «Der schnellste Winterthurer»  
20.-25. Juli. Nationales Tenniskriterium
- Diverses**  
Juli-Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
- Wohlen AG**  
10./11. Juli. Circus Knie  
20./21. Juli. Concours hippique und Military
- Yverdon-les-Bains VS**  
22 juillet: jusqu'au 28. Hôtel-de-Ville: Exposition de peintures, gravures et collages
- Zell im Tösstal ZH**  
3. Juli. Rikon: Sommernachtsfest  
6. Juli. Rikon: Rockkonzert  
19. Juli-1. Aug. Rikon: Kunstausstellung «Tösstaler und Meditativ-Künstler»  
22. Juli-2. Aug. Rikon: KALACHAKRA, Fest der Tibeter
- Zeneggen VS**  
21. Juli. Geländelauf
- Zermatt VS**  
Juli/Aug. Täglich «Geissenkehr» durch die Hauptstrassen (9 und 17 Uhr)
- Zerne GR**  
16. Juli. Circus Nock
- Zinal VS**  
6/7 juillet. Tournoi international de football alpin  
26-28 juillet. Tournoi de tennis
- Zofingen AG**  
8./9. Juli. Circus Knie  
9. Juli. Trinermatten: Leichtathletik-Abendmeeting
- Zollikon ZH**  
Juli-29. Sept. Meier-Severini-Areal: Freilichtausstellung für Grossplastiken und Freilichtkonzepte
- Zugerberg ZH**  
28. Juli. Zugerberg-Schwinget
- Willisau LU**  
19.-21. Juli. Puppentheater Tokkel-Bühni (für Erwachsene und für Kinder)
- 21. Juli. Gartenfest**
- Windisch AG**  
Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zurzeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)
- Winterthur ZH**  
Konzerte und Theater
- Zürich**  
Konzerte und Theater
- Zug GR**  
13./14. Juli. Waldfest in Pradatsch
- Nachmittagskonzert Simion Stanciu Syrinx, Panflöte, und Walter Artho, Klavier (Engadiner Konzertwochen)**
- 20./21. Juli. Pradatsch: Waldfest. – Gemeindesaal: Kristall- und Mineralienbörse**
- Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsämter**
- Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**